



**„EN DIALOGUE“**  
französische und deutsche Stipendiaten

**Samstag, 7.10.2023, 14 Uhr**  
Haus Burgund, Große Bleiche 29

Ausstellungseröffnung mit Nathalie Leblanc, Vizepräsidentin für Kultur im Regionalrat Bourgogne-Franche-Comté, und Michael Wagner, Vorsitzender des Kulturausschusses im Landtag von Rheinland-Pfalz.

Seit Jahrzehnten werden Künstlerinnen und Künstler aus Bourgogne-Franche-Comté und Rheinland-Pfalz in die jeweils andere Partnerregion für ein sechswöchiges Arbeitsstipendium eingeladen. Wir präsentieren eine Auswahl von Stipendiaten der letzten 25 Jahre:

Ulli Böhmelmann, Clara Cornu, Wolf Cuyvers, Didier Dessus, Patrice Ferrasse, Sandra Heinz, Markus Kiefer, Theresa Lawrenz, Martine Locatelli, Pierre-Yves Magerand, Emma Perrochon, Cornelia Rössler, Frédéric Sanchez, Christiane Schauder, Sigrid Schewior, Thomas Sterna und Michael Volkmer.

**Ausstellung bis 13.12.2023,**  
Nach „... 3xklingeln“: Mo-Do 10-13 und 14-18 Uhr, Fr 10-13 Uhr,  
Eintritt frei.

ANZEIGE

# Mehr Baukultur

Bauen mit Plan:  
[www.diearchitekten.org](http://www.diearchitekten.org)

**„PERSPECTIVES NOUVELLES“**  
Neues aus französischen Ateliers

**Ausstellungseröffnung**  
**Samstag, 7. 10. 2023, 17 Uhr**  
Institut français, Schillerstraße 11

Mit Malerei von Elodie Armata, Gentaro Murakami, Marie-Charlotte Urena und Sabien Wittemann, Zeichnungen von Lucie Pégeot, Installationen von Melissa Didier, Will Menter und Jane Norbury.

**Ausstellung bis 28.10.2023,**  
Nach „... 3xklingeln“: Mo-Do 10-18 Uhr, Fr 10-13 Uhr,  
Eintritt frei.

Idee, Konzept und Organisation:  
**Günter Minas und Christiane Schauder**

Assistenz:  
**Christoph Kozubek**

Träger:  
**Dreimalklingeln e. V.**

Infos:  
**[www.3xklingeln-Mainz.de](http://www.3xklingeln-Mainz.de) und 0173-327 10 39**

Artwork:  
**[www.agentur42.de](http://www.agentur42.de)**

Ein Projekt von Dreimalklingeln e. V. in Kooperation mit dem Haus Burgund und dem Institut français Mainz, gefördert vom Kultursommer Rheinland-Pfalz, der Landeshauptstadt Mainz, der Sparkassenversicherung, dem Deutsch-französischen Bürgerfonds, den Mainzer Stadtwerken, dem Lions Club Mainz, der Architektenkammer Rheinland-Pfalz, der Lotto Stiftung Rheinland-Pfalz und privaten Spendern.

## BESUCHSZEITEN:

**Samstag, 7.10.**

14:00 – 19:00 Uhr

**Sonntag, 8.10.**

12:00 – 19:00 Uhr

Eintritt frei!

### 10 FREITAG, 6.10., 19:00 Uhr

**Ev. Christuskirche**

Kaiserstraße 56

**Eröffnung von**

„...3xklingeln!“

mit Katharina Binz,  
Ministerin für Familie, Frauen,  
Kultur und Integration,  
anschließend Jazz mit der  
Big Band PROJEKT ORION

### 16 SAMSTAG, 7.10., 14:00 Uhr

**Haus Burgund**

Große Bleiche 29

**Eröffnung von „En dialogue“**  
mit französischen und  
deutschen Stipendiaten  
(Ausstellung bis 13. 12.)

### 18 SAMSTAG, 7.10., 17:00 Uhr

**Institut français**

Schillerstraße 11

**Eröffnung von „Perspectives  
nouvelles“** – Neues aus  
französischen Ateliers  
(Ausstellung bis 28. 10.)

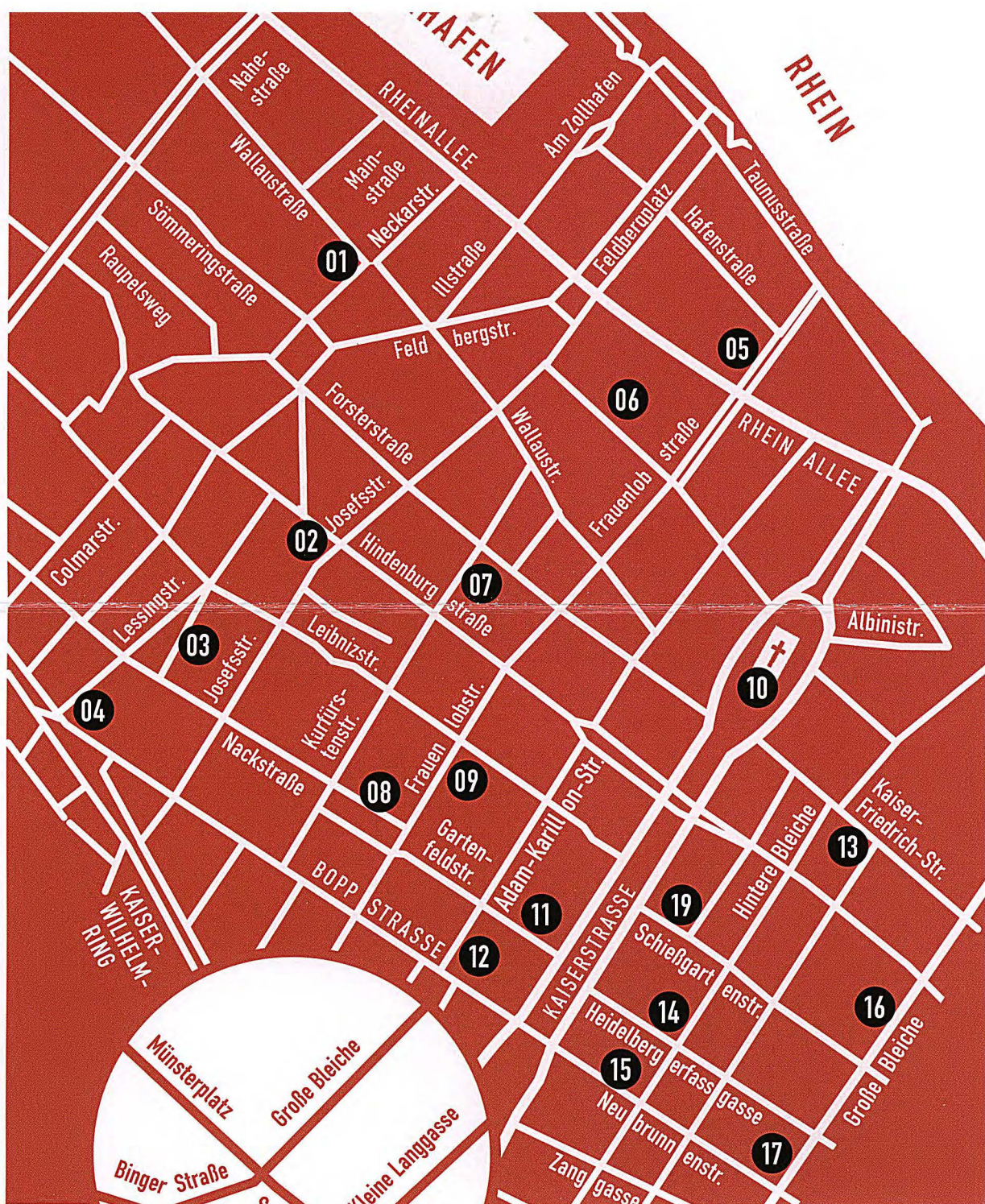
### 18 DONNERSTAG, 7.10., 17:00 – 22:00 Uhr

**Institut français**

Schillerstraße 11

Internationales Symposium  
(öffentlich)

„Wie, warum und wo machen  
wir Kulturaustausch?“  
Anmeldung erbeten unter  
Anmeldung3xklingeln@web.de



## Ausstellungen

**01 Karen Ihm  
und Volker Wirges**  
Wallaustraße 53  
*Ulla Reiss: Objekte*

**02 Astrid Becker  
und Rainer Christ**  
Josefsstraße 38  
*Victor Sanovec: Malerei*  
*Emma Perrochon: Objekte*

**03 SPD Neustadtladen**  
Lessingplatz 12  
*Marie-Charlotte Urena:  
Malerei*

**04 Sabine Lehmann  
und Theo Tekaart**  
Lessingstraße 10  
*Didier Dessus: Zeichnungen*  
**Filmprogramm:**  
„... 3xklingeln!“ seit 1997

**08 Studio Mamuth**  
Gartenfeldplatz 4  
*Claudia Poeschmann:  
Installation*  
*Cornelia Rössler: Fotografie*

**09 Cardabela Buchhandlung**  
Frauenlobstraße 40  
*Patrice Ferrasse: Fotografie*  
*Sabien Wittemann:  
Malerei*

**11 Dominikanerkloster  
St. Bonifaz**  
Gartenfeldstraße 2  
*Wang Fengbo: Fotografie*  
*Li Xiaoxue: Video*  
*Theresa Lawrenz:  
Bildhauerei*

**12 Weingut Landenberger**  
Adam-Karillon-Straße 4

**14 Atelierkeller**  
Heidelbergefassgasse 14  
*Iris Leonhardt: Tonplastiken*

**15 Walpodenakademie**  
Neubrunnenstraße 8  
**DUETS & DUELS** very con-  
temporary collaborations

**16 Landesmuseum Mainz**  
Große Bleiche 49–51  
(Sa–So, 10–17h)  
*Wolf Cuyvers: Installation*

**17 Maison de Bourgogne-  
Franche-Comté**  
Große Bleiche 29  
**En dialogue** – französische

## Musik, Lesungen, Gespräche

### SAMSTAG, 7.10.2023

**17 14:00 Uhr:** Eröffnung

„En dialogue“

**13 15:00 Uhr:** Führung durch die  
Kunstsammlung des Landes  
(nur mit Anmeldung bis 6.10.:  
Sekretariat71@mffki.rlp.de)

**18 15:00 Uhr:** „Intimate in Pub-  
lic“, Musikfilm von Will Menter

**05 15:00 Uhr:** Hubertus Danner  
liest Gereimtes

**11 15:00 Uhr:** „Kunst und Leben  
in China“ mit Jie Stollenwerk

**07 15:30 Uhr:** EL EGO führt seine  
kinetischen Objekte vor

**01 16:00 Uhr:** Hubertus Danner

**18 18:30 Uhr:** „Intimate in Pub-  
lic“, Musikfilm von Will Menter

### SONNTAG, 8.10.2023

**11 12:30 Uhr:** „Kunst und Leben  
in China“ mit Jie Stollenwerk

**07 13:00 Uhr:** EL EGO führt seine  
kinetischen Objekte vor

**18 13:30 Uhr:** „Intimate in Pub-  
lic“, Musikfilm von Will Menter

**19 14:00 Uhr:** „Wein im Atelier“  
mit Herbert Egner

**11 15:00 Uhr:** „Kunst und Leben  
in China“ mit Jie Stollenwerk

**07 15:00 Uhr:** EL EGO führt seine  
kinetischen Objekte vor